

WELCOME TO ALL PARISHIONERS & GUESTS WHO HAVE JOINED US TODAY!



**ST. NICHOLAS THE WONDERWORKER PARISH
ПАРАФІЯ СВ. МИКОЛАЯ ЧУДОТВОРЦЯ**



Pastor: Fr. Yuriy Vyshnevskyy

Emergency: 250.891.4507

Church: 250.384.2292 Hall: 250.384.2255

Facebook: [facebook.com/stnicholasvictoria](https://www.facebook.com/stnicholasvictoria)

1112 Caledonia Avenue, Victoria, BC V8T 1G1

www.stnicholasparish.org / st.nicholas.victoria@gmail.com

Tue-Fri DL - 9am; Sun DL - 10am

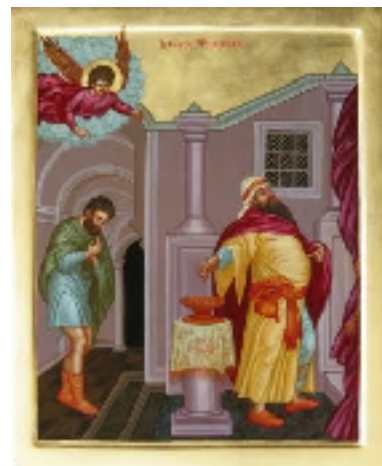
*The Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster
Bishop: Most Rev. Ken Nowakowski (www.nweparchy.ca)*

**SUNDAY OF THE PUBLICAN AND THE PHARISEE
НЕДІЛЯ МИТАРЯ І ФАРИСЕЯ**

A Pharisee, overcome with vainglory, and a Publican, bowed down in repentance, came to You the only Master. The one boasted and was deprived of blessings, while the other kept silent and was counted worthy of gifts. Confirm me, O Christ our God, in these his cries of sorrow, for You love mankind.

Brethren, let us not pray as the Pharisee: for he who exalts himself shall be humbled. Let us humble ourselves before God, and with fasting cry aloud as the Publican: God be merciful to us sinners.

Almighty Lord, I know how great is the power of tears. For they led up Hezekiah from the gates of death; they delivered the sinful woman from the transgressions of many years; they justified the Publican above the Pharisee. And with them I also pray: Have mercy upon me.



PLEASE JOIN US FOR COFFEE & FELLOWSHIP AFTER DIVINE LITURGY!

SUNDAY HYMNS			
OPENING HYMN	Lord of All Mercy pg. 1000 (<i>Anthology of Worship</i>)		
COMMUNION HYMN	Витай Між Нами / With Solemn Greeting pg. 244-245		
CLOSING HYMN	Боже Великий Єдиний pg. 264		
<i>Please join us today in singing our Sunday hymns!</i>			
SUNDAY & DAILY SCHEDULE			
SUNDAY, February 10	Divine Liturgy - for the Parishioners of St Nicholas Parish		10:00 AM
MONDAY, February 11	NO SERVICE		
TUESDAY, February 12	Divine Liturgy of St. John Chrysostom		9:00 AM
WEDNESDAY, February 13	Divine Liturgy of St. John Chrysostom		9:00 AM
THURSDAY, February 14	Divine Liturgy of St. John Chrysostom		9:00 AM
FRIDAY, February 15	Divine Liturgy of St. John Chrysostom		9:00 AM
SATURDAY, February 16	NO SERVICE		
SUNDAY, February 17	Divine Liturgy - for the Parishioners of St Nicholas Parish		10:00 AM
<i>Please Note: to request a Divine Liturgy for a special intention, please see Fr. Yuriy to arrange for it!</i>			
SUNDAY EPISTLE READERS			
DATE	READING	UKRAINIAN	ENGLISH
SUNDAY, February 10	2 Tim. 3:10-15	Yuliya Pelekhata	William Vanderven
SUNDAY, February 17	1 Cor. 6:12-20	Dmytro Maksymiv	Marian Chalifoux
SUNDAY, February 24	1 Cor. 8:8-9:2	Kateryna Yaremyn	Robert Herchak
SUNDAY, March 3	Rm. 13:11-14:4	Glikeria Iwanuck	Bryan Melnyk
<i>Thank you, Epistle readers, for your service in proclaiming God's Word!</i>			
2018 PARISH COUNCIL EXECUTIVE		PASTORAL MINISTRY & HOLY MYSTERIES	
CHAIRPERSON.....Alec Rossa - 250.472.3374	SECRETARY.....Richard DeMerchant - 250.893.3484	CONFESSIONS.....1/2 hour before Liturgy	EUCARIST.....for the sick - any time
TREASURER.....William Vanderven - 250.478.1458	FINANCIAL SECRETARY.....David Newberry - 250.598.8197	BAPTISMS.....by appointment	MARRIAGES.....six months notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made
FUNDRAISING/HALL RENTAL.....Robert Herchak - 250.386.7872	MAINTENANCE.....Murray Chapman - 250.658.4769	FUNERALS.....by appointment	ANOINTING.....any time
LITURGICAL COMMITTEE...Motria Koropecy - 250.658.3051	MEMBER AT LARGE.....Cindy Lazaruk - 778.677.9072	HOSPITAL VISITS.....any time	
<p>Bequests & Wills: Leaving a bequeath is a process of giving a donation through your will. It is simply a distribution from your estate to a charitable organization through your last will and testament. It can be as small or as large a donation as you wish. It is important that you talk to your lawyer about the process. In your kindness please remember St Nicholas the Wonderworker Ukrainian Catholic Church in your bequeath and will. If anyone wishes to make such a bequeath in their will, the following clause may be included or added to a will: "I give, devise, and bequeath to St Nicholas the Wonderworker Ukrainian Catholic Parish - 1112 Caledonia Avenue, Victoria BC, V8T 1G1, the sum of \$ _____ (or _____% of my estate), to be used for the benefit of the parish and it's pastoral activities."</p>			

Vibrant Parish Prayer

O God, Creator of Heaven and Earth! Because of your indescribable love for us, you sent your Only-Begotten Son, Our Lord and Saviour, Jesus Christ - The Way, The Truth, and The Life - and our Salvation. In His name, we turn to You. Strengthen our hearts and minds in Christian love and in unity of purpose as we strive to build a Vibrant Parish. Give us the grace to model our lives according to the Word of God. Instill in us the desire to pray and to celebrate the Holy Mysteries as one Christian Family in our Parish Community. Inspire us to follow Your great command to be a servant to the less fortunate among us! Grant this, O Lord, through the mercies and love for mankind of Your Only-Begotten Son with whom You are blessed, together with Your All-Holy, Good and Life-Giving Spirit, now and forever and ever. Amen!



ST. NICHOLAS PARISH
A PLACE TO ENCOUNTER THE LIVING CHRIST
Through the word, the Holy Mysteries & Prayer,
Serving One's Neighbor, Leadership
Fostering & Serving Unity and Missionary Spirit
(His Beatitude Sviatoslav)



Молитва Живої Парафії

Господи Ісусе Христе, Пастирю Добрий, як колись Ти пригорнув заблуканих овечок, щоб вони пізнали Твій голос і були Твоїм стадом, так і сьогодні глянь ласкаво з небесних висот на нашу парафію та зішли на неї Твого Святого Духа, щоб вона була місцем пізнання радості Доброї Новини. Скріплюй нас Твоєю присутністю та єднай нас кожночасно в молитві. Даруй нам духа служіння ближньому, щоб у нашій парафії кожний міг зустріти Тебе, милостивого Бога. Благослови наш духовний провід Твоєю мудрістю і дай, щоб ніхто з нас не шкодував ні часу, ні талантів, ні матеріальних дібр для розбудови Твого царства. Єднай нас у мирі та злагоді, щоб ми були Твоєю спільнотою любові. Всели в нас місійного духа, щоб ми стали тим світилом евангельського слова, молитви і добрих діл, що кличе кожного до участі в Божественному житті, щоб славилось, Спасе, Твоє Ім'я з безначальним Твоїм Отцем та пресвятим, благим і животворящим Твоїм Духом нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

DIVINE LITURGY PROPERS

The Divine Liturgy - An Anthology for Worship: Liturgy - pg. 270-318; propers - pg. 345, 602
The Liturgy prescribed for today is that of St. John Chrysostom.

Troparion, Tone 5: Let us the faithful acclaim and worship the Word,* co-eternal with the Father and the Spirit,* and born of the Virgin for our salvation.* For He willed to be lifted up on the cross in the flesh, to suffer death* and to raise the dead by His glorious resurrection.

Glory: Now: Kontakion, Tone 3: Let us bring sighs of sorrow to the Lord as did the Publican* and approach the Master as sinners,* for He desires salvation for everyone.* He grants forgiveness to all who repent.* For as God, the One-who-is, co-eternal with the Father, He became flesh for us.

Prokeimenon, Tone 5: You, O Lord, will guard us and will keep us* from this generation and for ever. *Verse:* Save me, O Lord, for there is no longer left a just man.

Epistle - 2 Timothy 3:10-15 - A Reading from the second Letter of Saint Apostle Paul to Timothy: Timothy my son, now you have observed my teaching, my conduct, my aim in life, my faith, my patience, my love, my steadfastness, my persecutions, and my suffering the things that happened to me in Antioch, Iconium, and Lystra. What persecutions I endured! Yet the Lord rescued me from all of them. Indeed, all who want to live a godly life in Christ Jesus will be persecuted. But wicked people and impostors will go from bad to worse, deceiving others and being deceived. But as for you, continue in what you have learned and firmly believed, knowing from whom you learned it, and how from childhood you have known the sacred writings that are able to instruct you for salvation through faith in Christ Jesus.

Alleluia, Tone 5: *Verse:* Your mercies, O Lord, I will sing for ever; from generation to generation I will announce Your truth with my mouth. *Verse:* For You have said: Mercy shall be built up for ever; in the heavens Your truth shall be prepared.

Gospel - Luke 18:10-14 - The Lord told this parable: "Two people went up to the temple area to pray; one was a Pharisee and the other was a tax collector. The Pharisee took up his position and spoke this prayer to himself, 'O God, I thank you that I am not like the rest of humanity – greedy, dishonest, adulterous – or even like this tax collector. I fast twice a week, and I pay tithes on my whole income.' But the tax collector stood off at a distance and would not even raise his eyes to heaven but beat his breast and prayed, 'O God, be merciful to me a sinner.' I tell you, the latter went home justified, not the former; for everyone who exalts himself will be humbled, and the one who humbles himself will be exalted."

Communion Hymn: Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest.* Alleluia, alleluia,* alleluia.

Prayer After Holy Communion: Having been made worthy to partake in a mystical way of Your immaculate Body and precious Blood, O Christ our God, I acclaim and bless, worship and glorify You, and proclaim the greatness of Your saving acts, now and for ever and ever. Amen. (*more Prayers After Holy Communion on pg. 324-326 in the Anthology book*).



Тропар, глас 5: Рівнобезначальне з Отцем і Духом Слово,* що від Діви народилося на спасіння наше,* прославмо, вірні, і поклонімся,* бо Воно благозволило тілом зійти на хрест* і смерть перетерпіти, і воскресити померлих* славним воскресінням Своїм.

Слава: І нині: Кондак, глас 3: Зітхання митарські принесім Господеві* і до нього приступім, грішні, як до Владики;* він бо хоче спасення всіх людей,* він відпущення подає всім, що каються,* бо ради нас він воплотився – Бог суцый, Отцю собезначальний.

Прокімен, глас 5: Ти, Господи, збережеш нас і захистиш нас* від роду цього і повік.
Стих: Спаси мене, Господи, бо не стало праведного.

Апостол - 2 Тм. 3:10-15 - До Тимотея друге послання Святого Апостола Петра читання: Сину Тимотею, ти ж слідував моїй науці, моїй поведінці, моїй настанові, вірі, довготерпеливості, любові, постійності, у переслідуваннях, у стражданнях, які були спіткали мене в Антіохії, в Іконії та в Лістрі. Яких то переслідувань не переніс я на собі! А від усіх Господь мене визволив! Та й усі, що побожно хочуть жити у Христі Ісусі, будуть переслідувані. А лихі люди й дурисвіти будуть чим далі, тим до гіршого посуватися, зводячи інших, і самі зведені. Ти ж тримайся того, чого навчився і в чому переконався. Віддаєш бо, від кого ти навчився, і вже змалку знаєш Святе Письмо, яке вірою у Христа Ісуса може тобі дати мудрість на спасіння.

Алилуя, глас 5: Стих: Милості Твої, Господи, оспівуватиму повік, і з роду в рід сповіщу устами моїми Твою вірність. Стих: Бо сказав Ти: Повік милість збудується, на небесах приготується істина Твоя.

Євангеліє - Лука 18:10-14 - Сказав Господь притчу оцю: “Два чоловіки зайшли в храм помолитись: один був фарисей, а другий – митар. Фарисей, ставши, молився так у собі: Боже, дякую тобі, що я не такий, як інші люди – грабіжники, неправедні, перелюбці, або як оцей митар. Пощу двічі на тиждень, з усіх моїх прибутків даю десятину. А митар, ставши здалека, не смів і очей звести до неба, тільки бив себе в груди, кажучи: Боже, змилуйся надо мною грішним! Кажу вам: Цей повернувся виправданий до свого дому, а не той; бо кожний, хто виноситься, буде принижений, а хто принижується, – вивищений.”

Причасний: Хваліте Господа з небес,* хваліте Його на висотах. Алилуя, алилуя, алилуя.

Молитва По Святім Причастю: Таїнственно удостоївшись бути причасником Твого пречистого тіла і чесної крові, Христе Боже, оспівую і благословлю, поклоняюся, і славлю, і величаю спасіння Твої, Господи, нині і повсякчас, і на віки вічні. Амінь. (більше Молитов По Святім Причастю на ст. 80-87 в маленькій книжечці “Божественна Літургія”).

ANNOUNCEMENTS

- ◆ **TODAY AFTER LITURGY - ANNUAL GENERAL MEETING**
- ◆ **HAPPY BIRTHDAY** to KATERYNA YAREMYN and all those who celebrated their birthdays this past week. May the Lord Our God continue to bless you abundantly and the Holy Mother of God protects you at all times. Многая Літа!
- ◆ **FIRST CONFESSION & SOLEMN HOLY COMMUNION PREPARATION:** Dear friends, as of the first Sunday of lent St. Nicholas parish will be having classes preparing children 7 years of age or older for their first sacrament of Confession and their Solemn Holy Communion. If you have a child in your family or maybe you know someone that would like their child to receive these sacraments please let us know. The classes will be taking place during 6 Sundays of Lent: March 10, 17, 24 31 and April 7, 14 (the classes will be taking place during Liturgy (0.5 hrs) & after Liturgy (0.5 hrs). For more information and to register please contact Marian Chalifoux @ [250.383.9374](tel:250.383.9374) or Fr. Yuriy at [250.384.2292](tel:250.384.2292) or st.nicholas.victoria@gmail.com
- ◆ **PRAYER REQUEST:** Please keep in your prayers GORD HRYHORYSHEN and other members of our parish, our family and friends who are ailing, in hospitals, nursing homes and those who are not able to join actively in their community.
- ◆ **ST. NICHOLAS BOOK STORE:** The Divine Liturgy An Anthology of Worship - **\$25**; “Christ Our Pascha” Catechism of the Ukrainian Catholic Church/“Христос Наша Пасха” Катехизм Української Католицької Церкви - **\$25**; “Sing to Our God” hymn book - **\$15**; Молитовник “Прийдіте Поклонімся” - **\$10**; “The Rosary - The Prayer Rule of the Mother of God in the Ukrainian Catholic Church” - **\$10**.
- ◆ **PARISH CALENDAR OF BIRTHDAYS & ANNIVERSARIES:** If you would like to be included in our Parish Calendar of Birthday and Anniversary celebrations, please put date in our calendar located at the church vestibule. Each week, we will list the names in our parish bulletin so we can celebrate these happy occasions together!
- ◆ **JOIN OUR CHOIR:** Do you enjoy singing? Please consider joining our St Nicholas Parish Choir and remember that we ALWAYS looking for new members! Contact Motria Koropecy for details at [250.658.3051](tel:250.658.3051).
- ◆ **CATECHISM ANNOUNCEMENT:** *"And they were bringing to Him also the infants, in order that He may be touching them; but after the disciples saw it, they rebuked them. But Jesus called them to Himself and said, Let alone the little children to come to Me, and cease hindering them; for of such is the kingdom of God."* We are happy to welcome all children to our St. Nicholas The Wonderworker catechism program. Weekly classes are scheduled

Sunday morning during Divine Liturgy. We want your children to learn more about their Catholic faith, sacred scripture, feast days, and religious practices and customs of the Ukrainian Catholic church. If you have any questions, please do not hesitate to contact Marian Chalifoux at [250.507.1005](tel:250.507.1005).

- ◆ **THRIFTY'S PRE-PAID FOOD CARDS** - We all have to buy groceries. Why not have 6% of it returned back to the church at no extra charge! Cards are available in \$100, \$200, and \$500 denominations. Talk to Alec after today's liturgy to pre-order your cards. We need to sell A LOT of them! We encourage you to consider purchasing them for yourselves as gifts too.
 - ◆ **BE A STEWARD:** Have you ever wondered what more can you do to help our parish? Here are some suggestions: Steward of property security; Steward of grounds cleaning; Steward of cleaning church; Steward of church linen; Steward of outreach; Steward of caring; Steward of prayer; Steward of service. Quite often, our homebound or senior members, once active in their younger years, want to find purpose in their senior years. It's not only about doing but about "BEING" present to others. Contact Fr. Yuriy **OR** Darlene DeMerchant for more information. You will be amazed how "BEING" can make a difference.
 - ◆ **PARISH LIBRARY:** please visit our parish library and browse through the books on spirituality, church history, iconography, history of the Ukrainians in Canada, children's books and more... The library is located in the church vestibule. Please use a library book sign out form when borrowing a book.
 - ◆ **SUNDAY COFFEE VOLUNTEERS** act as hosts and serve light refreshments following the Sunday morning Divine Liturgy, providing an opportunity for the faithful to socialize with friends and visitors following their shared worship experience. We thank all of our parishioners who kind volunteer to serve refreshments. Whether you are new to the Parish, or are a long-time members, please join us for coffee. Please speak with Robert if you would like to volunteer.
 - ◆ **WE SHARE THE AIR:** Please keep it healthy and fragrant free. Someone in this area is scent-sensitive. The chemicals used in scented products can make some people sick, especially those with fragrance sensitivities, asthma, allergies and other respiratory ailments. PLEASE DO NOT *wear perfume, cologne, lotion, aftershave and other fragrances; *USE unscented personal care products. Be Sensitive to Others. Thank you for your understanding. *St. Nicholas parish.*
 - ◆ **FEBRUARY 3, SUNDAY DONATIONS** - Coffee: \$40.50; Vigil lights: \$18.65; Loose collection: \$30.00; Envelope collection: \$614.55; Pre-authorized donations Jan 28 to Feb 3: \$345.00; Candles: \$26.00 **TOTAL: \$1,074.70**
-

NEWS

The Head of the UGCC met with the newly elected President of the World Congress of Ukrainians Paul Grod

His Beatitude Sviatoslav met with the newly elected President of the World Congress of Ukrainians, Mr. Paul Grod, and the newly elected government of the Congress.

UWC's governing bodies include Stefan Romaniw, UWC President's First Vice President, Anna Kisil, UWC Second Vice President, Andrew Futey, Third Vice-President of UWC, Pavlo Sadoha, UWC Regional Representative in Western Europe, Vira Konyk, UWC Regional Representative in Eastern Europe and Serhiy Kasyanchuk, director of UWC representation in Ukraine.

During the meeting, the sides discussed ways of cooperation between the Ukrainian Greek Catholic Church and the World Congress of Ukrainians.

In the conversation, it was emphasized that the UGCC is actually the basis of the Ukrainian world, that is, the basis of the unity of Ukrainians living in different countries of the world. The parties agreed that both the UGCC and the UWC should go along with the Ukrainians and give them proper pastoral care. And also help them to preserve their cultural and national identity.

Also, the Head of the UGCC with the heads of the UWC discussed how best to coordinate the secular movement, which could embody the traditional slogan of the patriarchal movement "For the unity of the Church and nation." "In today's circumstances, in which Ukraine lives, in which the Ukrainians live, this slogan gains a new deep meaning and is a kind of prophetic task left to us by Patriarch Josyf," said the Head of the UGCC.

At the end of the meeting, His Beatitude Sviatoslav presented to Mr. Grad a jubilee medal on the occasion of the Millennium of St. Sophia of Kyiv. "The wisdom of the Kyivan Church, which formed the basis of our statehood and our national and ecclesiastical identity, is today the foundation upon which we can build our future," said the Head of the UGCC. Also, all participants were presented with a commemorative medal on the occasion of the consecration of the Patriarchal Cathedral of the Resurrection of Christ, "for this very Cathedral is today the unique core of the Ukrainian world."

news.ugcc.ua



Knights of Columbus Council 9703

“PASTA NITE”

Friday
22 Feb 2019
10030 ~ 3rd St.,
Sidney

Cocktails 6:30 p.m.
Dinner 7:00 p.m.

Tickets

Family \$25.00
Single \$10.00

Contact
Gord Hryhoryshen
250-652-4379

Ticket to be purchased by 20 Feb
“Entertainment”
“Reservations available”